

Súd: Okresný súd Martin  
Spisová značka: 9C/56/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5712216526  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 05. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Ilgová  
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2013:5712216526.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Martin v konaní pred samosudkyňou JUDr. Máriou Ilgovou v právnej veci navrhovateľa: ORANGE SLOVENSKO, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, proti odporkyni: J. K.Á., nar. XX.XX.XXXX, bytom A. XXX, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporkyne: Združenie na podporu práv spotrebiteľov, o. z., so sídlom Severínho 9, Bratislava, IČO: 42 264 979, v konaní o zaplatenie 350,15 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Súd návrh navrhovateľa zamietá.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Vedľajšiemu účastníkovi súd náhradu trov konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom, doručeným súdu dňa 02.11.2012, domáhal od odporkyne zaplatenia sumy 350,15 EUR spolu s 9 %-ným úrokom z omeškania od 04.02.2011 do zaplatenia, ako aj aby mu nahradil trovy konania. V odôvodnení návrhu uviedol, že s odporkyňou uzavrel dňa 10.09.2009 Zmluvu č. Q., ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v systéme GSM a zmluvu č. Q. zo dňa 10.09.2009, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v systéme GSM. V zmysle predmetných zmlúv navrhovateľ vypožičal odporkyni 2 ks SIM kariet, ktoré umožňujú odporkyni využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a SIM kartám boli pridelené účastnícke telefónne čísla XXXX XXX XXX a XXXX XXX XXX. V dôsledku rozhodovacej činnosti súdov zo strany navrhovateľa uplatňuje si voči odporkyni náhradu škody (teda nie zmluvnú pokutu), ktorá mu vznikla za odpredané mobilné telefóny, a to vo výške 84,- €. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou, tzn. predstavuje škodu navrhovateľa, ktorú odporkyňa mu spôsobila tým, že získala mobilné telefóny za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatkov sa zaviazala používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Odporkyňa základnú povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať platné záväzky voči navrhovateľovi, si nespĺnila. Zmluvné pokuty pôvodne mali byť preventívnym a uhradzovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného vzťahu odporkyne. Okrem škody za mobilné telefóny vznikli aj ďalšie škody navrhovateľovi, a to zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM karty a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si navrhovateľ neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Škodu si uplatňuje len za mobilné telefóny, pričom výpočet tejto škody je rozdiel medzi zaplatenou akciovou cenou 1,- € a

predajnou cenou mobilného telefónu za 85,- € a škoda potom predstavuje po odpočítaní 84,- €. Ďalej si uplatňoval aj za poskytnuté služby, ktoré boli vyfakturované v období od septembra 2010 do novembra 2011 vo výške 465,52 €. Z tejto sumy čiastočne odporkyňa uhradila sumu 199,37 € a potom rozdiel vo výške 266,15 € je predmetom tohto nároku.

Odporkyňa s návrhom nesúhlasila. Navrhovala ho v celom rozsahu zamietnuť s odôvodnením, že svoju povinnosť vo vzťahu k navrhovateľovi si splnila aj vrátane zaplata zmluvnej pokuty, ktorú sumu v celkovej výške 598,11 € vyrovnala navrhovateľovi prostredníctvom internet bankingu, takže voči nemu nemá absolútne žiadny dlh.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne, oboznámil sa s obsahom návrhu, listinnými dôkazmi, ktoré doložil do spisu spolu s návrhom navrhovateľ, a to zmluvami, ako aj ich všeobecnými podmienkami, ktoré sú ich nedeliteľnou súčasťou, rozpisom faktúr, dokladmi predloženými zo strany odporkyne na pojednávaní, a to konkrétne internetovým výpisom z jej účtu na vykonanie úhrady vyrovnania dlhu voči navrhovateľovi, ako aj s ďalšími listinnými dôkazmi, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou súdneho spisu a predmetný návrh v celom rozsahu súd zamietol.

K takémuto právnomu názoru došiel potom, čo bolo súdom konštatované, že celkový dlh si odporkyňa voči navrhovateľovi v dvoch platbách bezo zvyšku splnila, a to prvou platbou vo výške 199,37 €, ktorú nerozporoval ani navrhovateľ a následne zaplatením sumy 598,11 € prostredníctvom jej účtu cez internet banking. Tieto skutočnosti po vyhlásení rozsudku potvrdil aj v svojom písomnom podaní navrhovateľ, ktorý v celom rozsahu zobral návrh späť a navrhoval konanie zastaviť s odôvodnením, že odporkyňa celú pohľadávku s príslušenstvom zaplatila. Keďže rozsudok bol vyhlásený pred doručením tohto listu a súd je vyhláseným rozsudkom viazaný, predmetný návrh považoval súd za právne neopodstatnený a v celom rozsahu ho zamietol.

Podľa článku 2 bod 2.2 Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len Všeobecné podmienky) zmluva o pripojení je dvojstranný právny úkon medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom, ktorým sa spoločnosť Orange Slovensko zaväzuje účastníkovi zriadiť prístup k jej VTS a sprístupniť účastníkom požadované služby a účastník sa zaväzuje platiť cenu za zriadenie prístupu a poskytovanie dohodnutých služieb.

Podľa článku 6 bod 6.2 písm. a) Všeobecných podmienok účastník je povinný platiť cenu za poskytnuté služby podľa Zmluvy a podľa Cenníka, ako aj cenu za Iné Služby až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s ustanovením článku 11 bod 11.8. týchto Všeobecných podmienok.

Podľa článku 11 bod 11.9 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko účastník zodpovedá za včasné uhradenie vyúčtovanej ceny poskytnutých alebo požadovaných služieb vo faktúre doručenej na poslednú známu adresu pre zasielanie faktúr a písomností oznámenú účastníkom spoločnosti Orange Slovensko. Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné úhradu priradiť.

Podľa článku 11 bod 11.10 účastník uhradí cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb na základe faktúry spoločnosti Orange Slovensko spôsobom určeným a umožneným spoločnosťou Orange Slovensko alebo spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom na základe osobitnej dohody.

Podľa článku 11 bod 11.12 záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb alebo zaplatiť zábezpeku na cenu poskytnutých služieb v zmysle týchto všeobecných podmienok je splnený pripísaním vyúčtovanej ceny alebo zábezpeky na cenu za poskytnuté služby na účet spoločnosti Orange Slovensko v deň, v ktorý je úhrada splatná. Záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb je účastník povinný splniť tak, aby v lehote splatnosti bola na účet spoločnosti

Orange Slovensko pripísaná celá suma a za týmto účelom je povinný v prevodnom príkaze alebo v iných formách platby zohľadniť tiež výšku poplatkov bánk, pošty alebo iného subjektu, prostredníctvom ktorého platbu vykonáva (t. j. je povinný navýšiť prevádzanú sumu o výšku príslušných poplatkov tak, aby na účet spoločnosti Orange Slovensko prišla celá suma ceny).

Podľa 2.5 dodatku k zmluve o pripojení v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3. alebo 2.4. tohto článku je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- Sk (331,94 €).

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákona ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

V konaní bolo preukázané, že pokiaľ ide o zaplatenie faktúr za poskytnuté služby, tieto odporkyňa navrhovateľovi vo výške 266,15 € uhradila a z toho dôvodu návrh bol zamietnutý.

Vzhľadom na citované zákonné ustanovenia a najmä s prihliadnutím na rozsudok Krajského súdu v Prešove, sp. zn. 6Co/91/2011, v ktorom rozhodnutí boli vyhlásené neprijateľné zmluvné podmienky v súvislosti s uplatňovaním si nárokov z titulu dohodnutej zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody, neobstojí ani nárok navrhovateľa o náhradu škody, ktorú vypočítal spôsobom, že z predajnej ceny mobilného telefónu odpočítal zaplatenú akciovú cenu odporkyňou a potom uplatnená výsledná škoda predstavuje žalovanú istinu 84,- €.

Uvedený krajský súd konštatuje, že právo na náhradu škody je pre zmenu právom z porušenia práva a predpoklady zodpovednostného vzťahu sú iné ako v prípade práva zo zmluvy a jeho návrh ako právne neopodstatnený v celom rozsahu zamietol.

Výrok o trovách konania súd posudzoval podľa ustanovenia § 142 ods. 2 O.s.p.. Navrhovateľ v konaní úspešný nebol, preto mu súd nepriznal právo na náhradu trov konania a odporkyňa ako účastníčka úspešná v tomto konaní si trovy konania voči navrhovateľovi neuplatňovala. Tak isto súd nepriznal právo na náhradu trov konania vedľajšiemu účastníkovi, ktorý vstúpil do konania, avšak trovy konania si v rámci tohto konania neuplatňoval.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní od jeho doručenia na Krajský súd Žilina prostredníctvom podpísaného súdu (dvojmo).

Podľa ust. § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa ust. § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozhodnutím splnená dobrovoľne, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (Zák. č. 233/1995 Zb. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti).